



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
Canada Place/Place du Canada  
10th Floor/10e étage  
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3  
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Canada Place / Place du Canada  
10th Floor / 10e étage  
9700 Jasper Ave / 9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3

<b>Title - Sujet</b> Sewer Lift Station Upgrade	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP922-210257/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> AAFC EP922-210257	<b>Date</b> 2020-07-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SPWU-004-11855	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWU-0-43021 (004)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-08-04</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Espedido, Karielen K.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwu004
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 231-4719 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP922-210257/A

Amd. No. - N° de la modif.  
009

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwu004

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
AAFC EP922-210257

File No. - N° du dossier  
PWU-0-43020

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

This amendment has been raised with the following changes:

**AMENDMENT #009:**

**ADDENDUM #008:**

The following changes to the tender documents are effective immediately and will form part of the Contract documents:

***BIDDERS' QUESTIONS & ANSWERS***

**Q1:** With amendment 7 indicating the bidders are to provide a cost to pump 38,540,000 litres, I am a little confused. Due to the commissioning requirements of only being able to take down one pump at a time, and the requirement to "have a vac truck on standby anytime pump services are interrupted", I do not see the need to provide this cost as we will be able to utilize one of the pumps in each lift station at all times and have a truck on standby. Can you confirm these assumptions?

**A1:** The bidder must provide costing to pump 38,540,000 litres as there will be points throughout the construction phase that there will be no power to the lift stations. For example when the new automatic transfer switch is installed, or when the MCC is being replaced in lift station #3.

**END OF AMENDMENT**